

11月14日(月)「第3回 都筑・ボツワナ交流児童画展」を開催！

今年5月23日の共同発表のあと茅ヶ崎小学校の3年生、4年生、5年生の向けに、駐日ボツワナ共和国大使館のご協力により「国際理解教室」を開催しました。「国際理解教室」では、駐日ボツワナ共和国大使館の大使によるスピーチや、大使館職員によるボツワナ紹介などが行われ、参加した子どもたちは熱心に耳を傾けていました。

3年生はこの教室の内容もとに「お互いの国の友達に伝えたいこと」というテーマでボツワナ共和国のベン・テマ小学校の3年生に向けて絵画の作成を行いました。

ボツワナ共和国での開催

茅ヶ崎小学校の3年生が描いた絵画は、遙か遠く海を渡りボツワナ共和国へ到着し、9月12日～16日には、ベン・テマ小学校で児童画交流展が開催されました。3回目となる今回は規模を拡大し、9月19日～22日にボツワナ共和国の首都ハポロネのThapong Visual Arts Centre (タボン ビジュアル アーツ センター) でも展示が行われました。Thapong Visual Arts Centreではベン・テマ小学校以外の児童にも作品を観てもらうことができ、大変充実した内容となりました。



(写真左：ベン・テマ小学校での展示、右：Thapong Visual Arts Centreでの展示)

都筑区での開催

11月14日～20日には、都筑多文化・青少年交流プラザにて児童画交流展を開催。14日には児童画を交換した茅ヶ崎小学校3年生が見学を訪れ、お互いの絵画の違いに驚いていました。17日には畑澤区長も訪問され、茅ヶ崎小学校とベン・テマ小学校の絵画の視点や題材、色使いの差異に目を奪われていました。



(写真左：展示説明を聞く児童、右：ボツワナ紹介のスライドを観る児童)



(写真左：展示説明を聞く湯澤区長、右：内覧中の湯澤区長と奥田副区长)

都筑多文化・青少年交流プラザの展示の後、区内の地区センターを巡回しました。12月22日～28日には都筑区役所の区民ホールにて展示します。

年が明けて1月11日～31日には中区にある「JICA プラザよこほま」で展示予定です。どうぞ楽しみに！

The 3rd Tsuzuki-Botswana Children's Art Exhibition 2016
第3回
絵が語る子どもたちの日常
都筑・ボツワナ交流児童画展

2016年
11月14日(月)～20日(日)
 都筑多文化・青少年交流プラザ
 (つづきMYプラザ)
(御園下駅センター北徒歩5分 ノースポート・モール1階)

巡回展

12月22日(木)～28日(水)
 都筑区役所1階 区民ホール

2017年
1月11日(水)～31日(火)
 JICA 横浜

『これなに、これなに』
 2016年9月12日～16日にボツワナ共和国/ハポネネ市/ペナマ小学校で開催された交流児童画展に、17枚の絵を展示し、2016年11月14日～20日の都筑多文化・青少年交流プラザで巡回展を開催します。その絵を基に「これなに、これなに」の企画展を開催します。それが「富山山」と「スカイウォール」の絵を基にしたのですが、指導員であるのは、「コマ劇場」、「納豆」、「流しそうめん」、「ジャンブルジム」、「読み専」、「カナヘビ」等々、どれもボツワナでは見られないものなので説明がたいへんです。子どもたちは、そんな説明員の苦情を全然聞かず、次の「これなに、これなに」に目を向けていきます。
 JICA シニア海外ボランティア (ボツワナ派遣) 返り あき

マクネット フォトフレーム作り
 都筑区にあるマクネット小学校8年生がボツワナ共和国の伝統絵画に「伝えたてに」を制作しました。その絵を基にハポネネにあるペナマ小学校と Theopone Visual Arts Centre で展示しました。
 ペナマ小学校の児童はマクネット小学校の絵画展に「伝えたてに」として絵を日本に送ってくれました。13,000m離れたボツワナと日本、両国の交流をとおして二つの文化の共通点や違いを認識しあっています。

【問合せ】都筑多文化・青少年交流プラザ(つづきMYプラザ) 045-914-7171
 ●主催 都筑多文化・青少年交流プラザ(つづきMYプラザ) 都筑区役所
 ●後援 ボツワナ日本国大使館(12月1日～16日のペナマ小学校でのマクネット小学校児童画展につき) JICA横浜 横浜市教育委員会
 ●協力 駐日ボツワナ共和国大使館 横浜市立マクネット小学校 ペナマ小学校 ●協賛 日本通商株式会社(都筑支店)

ボツワナ共和国と都筑区のつながりは、2008年に横浜市で開催された第4回アフリカ開発会議の時に、区内の小学校と都筑の交流団としてボツワナ共和国が書かれたことさきさきに始まりました。
 今年は、ボツワナ共和国の独立 50 周年、および日本とボツワナ共和国の外交関係樹立 50 周年、そしてアフリカ開発会議 (IACAD) が初めてアフリカで開催されたこと記念すべき年に、3回目となる交流児童画展を開催することができました。
 交流児童画展は都筑区でも大変な反響が起きます。今年もこの交流児童画展に関わった児童を対象に、駐日ボツワナ大使によるボツワナへの送別を促める送別送別会を行いました。また、遠くアフリカ、ボツワナに書かれた絵を基に、子どもたちが、大使や大使館員とのビデオ、目を輝かせるような聞き入る様子を見て、両国の友好と交流、国際理解がますます深まると、このことを実感しました。
 今回の交流児童画展開催にあたり、都筑区と御園下地区、また多くの関係者の皆様のおかげで実現することが、「都筑・ボツワナ交流児童画展」にこれからも引き続き、両国友好の架け橋となることを目指していきます。

会場 & 問合せ

11月14日(月)～20日(日)
つづきMYプラザ(都筑多文化・青少年交流プラザ)
 市営地下鉄 センター北駅 徒歩5分
 横浜市都筑区中川中央 1-25 -1
 ノースポートモール8階
 TEL 045-914-7171 FAX 045-914-7172
 e-mail myclass@tsuzuki-koryu.org
 URL <http://tsuzuki-myclass.net/>
 開催時間 平日 10:00～21:00 土日祝 10:00～18:00

12月22日(木)～28日(水)
都筑区役所1階 区民ホール
 (都筑区役所1階)
 市営地下鉄 センター南駅 徒歩5分
 横浜市都筑区翠ヶ崎中央 32-1
 TEL 045-948-2236 FAX 045-948-2239
 (都筑区役所 地域連携課 区民活動係)
 開催時間 9:45～17:00

2017年
1月11日(水)～31日(火)
JICA横浜
 みなとみらい線 高島町駅 徒歩8分
 横浜市中区東2丁目 3-1
 TEL 045-222-7811 FAX 045-222-7182
 (JICAプラザよこほま 担当:初田)
 開催時間 10:00～18:00(最終入館17:30)

認定特定非営利活動法人 つづき区民交流協会
<http://www.tsuzuki-koryu.org>

つづきMYプラザは、認定特定非営利活動法人つづき区民交流協会が運営しています。

第3回都筑・ボツワナ交流児童画展開催チラシ

■ ■ ■ 駐日ボツワナ共和国大使館と都筑区が共同発表をしました！ ■ ■ ■

平成 28 年は、ボツワナ共和国の独立 50 周年、および日本とボツワナ共和国の外交関係樹立 50 周年です。また、アフリカ開発会議（TICAD）が初めてアフリカで開催される記念すべき年です。

都筑区と駐日ボツワナ共和国大使館は、平成 20 年の TICAD IV の横浜開催を契機に、同大使館員による国際理解教室や都筑・ボツワナ交流児童画展、ボツワナの文化や食に関する体験型セミナーなどの企画を通して関係を深めてきました。

5 月 23 日（月）には、駐日ボツワナ共和国ジェーコブ・ディッキー・ンカテ特命全権大使が都筑区役所に来庁し、畑澤区長との会談が行われました。

そして、これまで積み重ねてきた交流を礎にして、都筑区と同大使館が 50 周年記念行事を連携して実施するとともに、市民の交流と相互理解の促進で一層協力することについて、共同発表を行いました。

会談と共同発表の後には、茅ヶ崎小学校 3、4、5 年生向けに「国際理解教室 ボツワナをもっと知ろう！」（都筑公会堂で実施）、そして今回初めて茅ヶ崎中学校 3 年生向けに「国際理解教室 ボツワナを知ろう！」（茅ヶ崎中学校体育館で実施）が開催されました。

都筑区では、共同発表を機に、ボツワナ共和国の独立 50 周年を記念した様々な事業を予定しています。また、秋頃には第 3 回目を迎える交流児童画展の開催を予定しています。引き続き楽しみにしていきましょう！

